

# EU-VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008

## KEMAPOX CLEANER

### POGLAVJE 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

#### 1.1 Identifikator izdelka

Trgovsko ime: KEMAPOX CLEANER

#### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovanje uporabe

Priporočena uporaba: Čistilo za orodje

#### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista:

KEMA PUCONCI, Kremen in Specialni Gradbeni Materiali, d.o.o.  
Puconci 109, 9201 Puconci  
T: +386 (0)2 545 95 00 | F: +386 (0)2 545 95 10

E-poštni naslov osebe odgovorne za pripravo varnostnih listov: komplast@kema.si

#### 1.4 Telefonska številka za nujne primere:

+386 (0)2 545 95 34  
112

### POGLAVJE 2: Določitev nevarnosti

#### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008: Vnetljiva tekočina, Kategorija 2  
Draženje kože, Kategorija 2  
Strupeno pri vdihovanju, Kategorija 1  
Strupenost za razmnoževanje, Kategorija 2  
Draženje oči, Kategorija 2  
STOT SE, Kategorija 2  
STOT SE, Kategorija 3

#### 2.2 Elementi etikete

##### Označevanje v skladu z uredbo (ES) št. 1272/2008

Označba nevarnosti :

GH S02



GH S07



GH S08



Opozorilna beseda:

NEVARNO

Stavki o nevarnosti:

H225: Lahko vnetljiva tekočina in hlapi.  
H304: Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno  
H315: Povzroča draženje kože.  
H319: Povzroča hudo draženje oči  
H361: Sum škodljivosti za plodnost ali nerojenega otroka.  
H336: Lahko povzroči zaspanost ali omotico.  
H373: Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti.  
EUH066: Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože

Previdnostni stavki:

P261: Preprečiti vdihavanje dima/plina/meglice/hlapov/razpršila  
P264: Po uporabi temeljito umiti izpostavljene in kontaminirane dele telesa  
P280: Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščito za oči/zaščito za obraz.  
P304 + P340: PRI VDIHAVANJU: Prenesti žrtev na svež zrak in jo pustiti počivati v položaju, ki olajša dihanje.  
P303 + P361 + P353: PRI STIKU S KOŽO (ali lasmi): Takoj odstraniti/sleči vsa kontaminirana oblačila. Izprati kožo z vodo/prho.  
P305 + P351 + P338: PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem

# EU-VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008

## KEMAPOX CLEANER

### POGLAVJE 3: Sestava/podatki o sestavinah

**Kemijska označba:**

**Vrsta izdelka:**

Zmes.

**Nevarne sestavine:**

#### Sestavina 1

Toluen 25 % - 50 %

Številka CAS: 108-88-3

ES-številka: 203-625-9

EU-identifikacijska številka: 601-021-00-3

Razvrstitev v skladu z direktivo ES 1272/2008 (CLP):  
Nevarnost pri vdihavanju 1; H304 / Vnetljive tekočine 2;  
H225 / Strupenost za razmnoževanje 2; H361D / STOT  
RE 2; / STOT SE 3; H336 / Draženje kože 2; H315

#### Sestavina 3

Isopropil alkohol 2,5 % - 10 %

Številka CAS: 67-63-0

ES-številka: 200-661-7

EU-identifikacijska številka: 603-117-00-0

Razvrstitev v skladu z direktivo ES 1272/2008 (CLP):  
Draženje oči 2; H319 / Vnetljive tekočine 2; H225 / STOT  
SE 3; H336

#### Sestavina 2

Etanol 25 % - 50 %

Številka CAS: 64-17-5

ES-številka: 200-578-6

EU-identifikacijska številka: 603-002-00-5

Razvrstitev v skladu z direktivo ES 1272/2008 (CLP):  
Vnetljive tekočine 2; H225

#### Sestavina 4

n-Butil acetat 2,5 % - 10 %

Številka CAS: 123-86-4

ES-številka: 204-658-1

EU-identifikacijska številka: 607-025-00-1

Razvrstitev v skladu z direktivo ES 1272/2008 (CLP):  
EUH066 / Vnetljive tekočine 3; H226 / STOT SE 3; H336

**Opomba:**

Pomen H, P in EUH stavkov je naveden v 16. točki varnostnega lista.

### POGLAVJE 4: Ukrepi za prvo pomoč

#### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Splošna navodila:

Upoštevati splošna navodila za varno delo z nevarnimi snovmi. Pri izgubi zavesti ponesrečenca položiti v bočni položaj. Oseba, ki nudi prvo pomoč mora najprej poskrbeti za lastno varnost. Simptomi se lahko pojavijo z zakasnitvijo. Takoj priskrbeti zdravniško pomoč.

Po vdihavanju:

Ponesrečenca prenesemo na svež zrak. Pri neenakomernem dihanju ali prenehanju dihanja takoj dati umetno dihanje ali priskrbeti aparat za umetno dihanje, po potrebi dovajati kisik. Poiskati zdravniško pomoč.

Po stiku s kožo:

Takoj odstraniti kontaminirane dele obleke. Prizadete dele telesa izpirati z obilico vode. Če draženje ne preneha poiskati zdravniško pomoč.

Po stiku z očmi:

Oči z odprtimi vekami izpirati pod tekočo vodo 10 do 15 minut. Če nosite kontaktne leče le te pred izpiranjem odstraniti. Takoj nato poiskati zdravniško pomoč.

Po zaužitju:

Ne izzivati bruhanja. Takoj poiskati zdravniško pomoč.

#### 4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli:

/

#### 4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja:

/

### POGLAVJE 5: Protipožarni ukrepi

#### 5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje:

Ogljikov dioksid, alkoholno obstojna pena. Ne uporabljati vode.

Neustrezna sredstva za gašenje:

Močan vodni curek.

## EU-VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008

### KEMAPOX CLEANER

#### 5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo:

Pri gorenju je možnost nastanka nevarnih hlapov : ogljikov monoksid, ogljikov dioksid.

#### 5.3 Nasvet za gasilce

Posebna varovalna oprema za gasilce:

Uporabljajte osebno varovalno opremo. Gasilci morajo nositi samostojni dihalni aparat in zaščitno obleko proti kemikalijam.

Dodatna navodila:

Ne dovolite, da sredstva uporabljena pri gašenju odteka v podtalnico, kanalizacijo ali vodotoke. Odpadno sredstvo smatrate kot nevaren odpad. Uporabite vodni curek za zaščito osebja in za hlajenje nepoškodovane embalaže s snovjo. Če je varno, odstranite nepoškodovano embalažo s snovjo z mesta nesreče.

## POGLAVJE 6: Ukrepi ob nenamernih izpustih

#### 6.1 Osebnostni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili:

Umakniti se od virov vžiga -ne kaditi. Preprečiti stik z očmi in s kožo. Ob nezadostnem prezračevanju nositi primerno dihalno opremo. Zagotoviti svež zrak. Nositi osebna zaščitna sredstva. Nezaščitenim osebam ne dovoliti dostopa. Zagotoviti umik oseb, ki niso udeležene pri reševanju, po možnosti proti vetru.

#### 6.2 Okoljevarstveni ukrepi:

Preprečiti izlitje v podtalnico, vodotoke ali kanalizacijo. Po potrebi obvestiti pristojne organe.

#### 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:

Pri večjih količinah: Previdno mehansko absorbirati (pri črpanju uporaba eksplozijsko varne opreme). Ostanke zbrati z nevnetljivimi absorpcijskimi materiali (suha prst, vermikulit, pesek in zmeti peščenjak) v zaprto posodo in jih prepustiti pooblaščenemu prevzemniku odpadkov. Obdati z nasipom in snov izčrpati.

Dodatne informacije:

#### 6.4 Napotek k ostalim poglavjem:

Osebna zaščitna sredstva: glej poglavje 8.

## POGLAVJE 7: Ravnanje in skladiščenje

#### 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

Nasveti za varno ravnanje:

Zavarovati pred viri vžiga. Preprečiti stik s kožo, očmi in oblačili. Pred odmori in ob koncu delavnika oprati roke. Potrebno je upoštevati varnostne ukrepe za ravnanje s nevarnimi snovmi. Delovni prostor mora biti dobro prezračen in/ali imeti odsesovalno napravo. Vse posode, naprave in delovno mesto naj bodo čisti.

Previdnosti ob požaru in eksploziji:

#### 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Priporočila za skladiščenje in embalažo:

Skladiščimo v dobro zaprti, originalni embalaži na hladnem, dobro zračnem kraju.

Navodilo za združeno skladiščenje:

Preprečiti stik s hrano, pijačo in živalsko krmo.

Razred skladiščenja:

3A

#### 7.3 Posebnost končne uporabe:

/

## POGLAVJE 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

#### 8.1 Parametri nadzora

##### 8.1.1 Maksimalna dovoljena koncentracija na delovnem mestu

Ime ali trgovsko ime snovi/zmesi

Mejne vrednosti

108-88-3 Toluen

MV=190 mg/m<sup>3</sup> (50 ppm) ; KTV=2 ; BAT

64-17-5 Etanol

MV=1900 mg/m<sup>3</sup> (1000 ppm) ; KTV=4

123-86-4 n-Butil acetat

MV=480 mg/m<sup>3</sup> (100 ppm) ; KTV=1

#### 8.2 Nadzor izpostavljenosti

## EU-VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008

### KEMAPOX CLEANER

Ustrezne tehnične krmilne naprave:

Delovni prostor mora biti dobro prezračevan in/ali imeti odsesovalno napravo. Preprečite nastajanje hlapov.

Individualni varnostni ukrepi, npr. osebna zaščitna oprema:

Splošna zaščita in higienska stopnja:

Preprečiti stik s hrano in pijačo. Pri uporabi ne jesti, piti in kaditi. Preobleči si kontaminirana oblačila. Umiti si roke pred obrokom in po delu.

Zaščita oči in obraza:

Zaščitna očala z stransko zaščito v skladu z EN 166

Zaščita kože:

Zaščitna obleka.

Zaščita rok:

Kemijsko odporne zaščitne rokavice v skladu z EN 374, Primerni materiali: butilni kavčuk, fluor kavčuk, nitril kavčuk. Upoštevati je potrebno podatke proizvajalca glede prepustnosti in prebojnega časa:

prebojni čas > 480 min za daljši kontakt do največ 8 ur  
prebojni čas > 60 min za kratkotrajni kontakt - zaščita pred škropljenjem  
Kakovost zaščitnih rokavic odpornih na kemikalije mora biti izbrana glede specifično delovne koncentracije in količine nevarnih substanc.

Zaščita dihal:

Dobro prezračevanje, pri visoki koncentraciji hlapov ( kratkotrajno) ali v primeru nesreče uporabiti zaščitno masko s filtrom A (za hlapljive organske snovi).

Ostalo:

Omejitev in nadzor izpostavljenosti okolja:

## POGLAVJE 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

### 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Oblika / stanje:	tekočina
Barva:	brez barve
Vonj:	značilen
Meja vonja:	/
pH (20°C):	6-8
Tališče:	/
Vrelišče:	> 78°C
Plamenišče:	< 4°C (toluen)
Rang izhlapevanja:	/
Gorljivost (trdnina / plin):	/
Zgornja / spodnja gorljivost ali eksplozivna meja	
Spodnja:	1,2 vol% (toluen)
Zgornja:	8 vol% (toluen)
Parni tlak pri 50°C:	cca. 60 kPa pri 50°C
Gostota:	0,82 g/ml
Nasipna teža:	
Topnost v vodi:	netopno ali praktično netopno
Delitveni koeficient n-octanol / voda:	
Samogorljivost:	
Temperatura razkroja:	
Viskoznost dinamična pri 25°C:	5 mPa.s pri 25 C
Eksplozivne lastnosti:	Produkt ni eksploziven. Hlapi z zrakom tvorijo eksplozivno mešanico, ki je težja od zraka.

Oksidacijske lastnosti:

### 9.2 Ostali podatki:

# EU-VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008

## KEMAPOX CLEANER

### POGLAVJE 10: Obstojnost in reaktivnost

**10.1 Reaktivnost:****10.2 Kemijska stabilnost:**

Produkt je obstojen pri normalnih pogojih skladiščenja.

**10.3 Možnost nevarnih reakcij:****10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti:**

Zaščitite pred vročino in izvori vžiga.

**10.5 Nezdružljivi materiali:**

Močna oksidacijska sredstva, močne kisline, amini, lužine.

**10.6 Nevarni produkti razkroja:**V primeru požara lahko nastanejo nevarni plini in hlapi. Pri gorenju se sproščata CO<sub>2</sub> in CO. Hlapi z zrakom tvorijo eksplozivno mešanico, ki je težja od zraka.

### POGLAVJE 11: Toksikološki podatki

**11.1 Podatki o toksikoloških učinkih:****Akutna strupenost**

Pri vdihavanju:

draženje dihal LC50: podatki o sestavinah:

Toluen: 49 mg/l/4 h (podgana)

Pri zaužitju:

zdravju škodljivo pri zaužitju. LD50 oralno: podatki o sestavinah:

Toluen: 636 mg/kg (podgana)

Pri kontaktu s kožo:

zdravju škodljivo pri stiku z kožo. LD50 dermalno: podatki o sestavinah:

Toluen: &gt;12200 mg/kg (zajec)

Jedkost in draženje kože:

Po dolgotrajni izpostavljenosti povzroča dermatitis; razmastitev kože, po kateri se lahko pojavi sekundarno vnetje; nevarnost absorpcije skozi kožo.

Po kontaktu z očmi:

Močno draži.

Senzibilizacija. Preventivna zaščita kože:

Senzibilizacija. Dihalne poti:

/

Toksičnost za specifični ciljni organ pri enkratni izpostavljenosti:

/

Toksičnost za specifični ciljni organ pri ponavljajoči izpostavljenosti:

/

Učinki CMR:

Repr. Cat. 3

Rakotvornost:

/

Mutagenost:

/

Strupenost za razmnoževanje:

/

Drugi podatki:

Hlapi lahko povzročijo zaspanost in omotico.

&lt;p&gt;&lt;/p&gt;

&lt;p&gt;&lt;span&gt; &lt;/span&gt;&lt;/p&gt;

### POGLAVJE 12: Ekološki podatki

**12.1 Strupenost:**

/

Strupenost za vodo:

/

Splošne informacije:

Preprečite vnašanje v zemljo, vodotoke ali kanalizacijo.

**12.2 Obstojnost in razgradljivost:**

Zmes je težko biološko razgradljiva.

Splošne informacije:

/

Potreba po kisiku:

/

**12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih:**

Bioakumulacijski faktor (BCF):

/

**12.4 Mobilnost v tleh:**

/

**12.5 Rezultat ocene PBT in vPvB:**

/

## EU-VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008

### KEMAPOX CLEANER

12.6 Drugi škodljivi učinki: /  
 Splošne informacije: /

#### POGLAVJE 13: Odstranjevanje

##### 13.1 Metode ravnanja z odpadki

**Proizvod:** Z odpadkom ravnati v skladu s predpisi. Ne sme se odlagati med komunalne odpadke.

**Priporočila:** Ostanek odstraniti kot: druga organska topila, pralne tekočine in matične lužnice - klasifikacijska številka 07 07 04\*  
 druga topila in mešanice topil - klasifikacijska številka 14 06 03 \*

**Embalaža:** Neočiščeno odpadno embalažo odstraniti kot nevaren odpadke:  
 embalaža, ki vsebuje ostanke nevarnih snovi ali je onesnažena z nevarnimi snovmi – klasifikacijska številka 15 01 10\*  
 Izpraznjena in očiščena embalaža se lahko odda v reciklažo: kovinska embalaža – klasifikacijska številka 15 01 04  
 plastična embalaža - klasifikacijska številka 15 01 02

#### POGLAVJE 14: Podatki o prevozu

	ADR/RID	ADN/ADNR	IMDG	IATA
<b>14.1 UN Številka</b>	1263	1263	1263	1263
<b>14.2 Opis blaga</b>	BARVA, BARVAM SORODNE SNOVI (toluen, etanol)	PAINT or PAINT RELATED MATERIAL (Toluene, Ethanol)	PAINT or PAINT RELATED MATERIAL (Toluene, Ethanol)	PAINT or PAINT RELATED MATERIAL (Toluene, Ethanol)
<b>14.3 Razred</b>	3	3	3	3
<b>14.4 Embalažna skupina</b>	II	II	II	II
<b>14.5 Nevarnost za okolje</b>	/	/	/	/
<b>14.6 Specialna previdnost za uporabnike</b>	/	/	/	/
<b>14.7 Nadaljnji predpisi, omejitve in pravne zahteve</b>	Koda: ADR/RID F1 Koda razvrstitve: 33 Koda omejitve prevoza skozi tunel (D/E)		EmS F-E, S-E Stowage / segregation B /	

**14.8 Transport v cisterni v skladu z aneksom II MARPOL 73/78 in IBC kodo:** Ni smiselno.

#### POGLAVJE 15: Zakonsko predpisani podatki

**15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**  
 Razred skladiščenja: 3 A

## EU-VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008

### KEMAPOX CLEANER

Vsebnost VOC (g/l):	900 g/l.
Razred ogrožanja vode (ROV):	3
Nadaljnji predpisi, omejitve in pravne zadeve:	
Ocena kemijske varnosti:	Ocena kemijske varnosti za zmes ni bila opravljena.
Nacionalni predpisi:	-Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16.decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 -Zakon o kemikalijah/ZKem/ -Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih snovi -Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih pripravkov -Uredba o ravnanju z odpadki -Uredba o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo -Sklep o objavi prilog A in B k Evropskemu sporazumu o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga/ADR/ -Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu -Pravilnik o tehničnih in organizacijskih ukrepih za skladiščenje nevarnih kemikalij (Uradni list RS, št. 75/09)

### POGLAVJE 16: Drugi podatki

<b>Stavki o nevarnosti:</b>	H225: Lahko vnetljiva tekočina in hlapi. H226: Vnetljiva tekočina in hlapi. H304: Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno H315: Povzroča draženje kože. H319: Povzroča hudo draženje oči H361: Sum škodljivosti za plodnost ali nerojenega otroka. H336: Lahko povzroči zaspanost ali omotico. H373: Lahko škoduje organom pri dolgotrajni ali ponavljajoči se izpostavljenosti. EUH066: Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože
<b>Previdnostni stavki:</b>	P201: Pred uporabo pridobiti posebna navodila. P202: Ne uporabljajte, dokler se ne seznanite z vsemi varnostnimi ukrepi. P210: Hraniti ločeno od vročine/isker/odprtega ognja/vročih površin. – Kajenje prepovedano. P233: Hraniti v tesno zaprti posodi. P240: Ozemljiti posodo in opremo za sprejem tekočine. P241: Uporabiti električno/prezračevalno opremo, opremo za razsvetljavo, odporno proti eksplozijam. P242: Uporabiti le orodje, ki ne povzroča isker. P243: Preprečiti statično naelektrenje. P260: Ne vdihavati dima/plina/meglvice/hlapov/razpršila. P261: Preprečiti vdihavanje prahu/dima/plina/meglvice/hlapov/razpršila P264: Po uporabi temeljito umiti izpostavljene in kontaminirane dele telesa P271: Uporabljati le zunaj ali v dobro prezračenem prostoru. P280: Nositi zaščitne rokavice/zaščitno obleko/zaščitno za oči/zaščitno za obraz. P312: Ob slabem počutju pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika. P314: Ob slabem počutju poiščite zdravniško pomoč/oskrbo. P331: NE izzvati bruhanja. P362: Sleči kontaminirana oblačila in jih oprati pred ponovno uporabo. P363: Kontaminirana oblačila oprati pred ponovno uporabo P301 + P310: PRI ZAUŽITJU: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika P302 + P352: PRI STIKU S KOŽO: umiti z veliko mila in vode. P304 + P340: PRI VDIHAVANJU: Prenesti žrtev na svež zrak in jo pustiti počivati v položaju, ki olajša dihanje.

## EU-VARNOSTNI LIST

v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008

## KEMAPOX CLEANER

Razlog spremembe:

Druge informacije:

P308 + P313: Pri izpostavljenosti ali sumu izpostavljenosti: Poiščite zdravniško pomoč/oskrbo  
P332 + P313: Če nastopi draženje kože: Poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.  
P303 + P361 + P353: PRI STIKU S KOŽO (ali lasmi): Takoj odstraniti/sleči vsa kontaminirana oblačila. Izprati kožo z vodo/prho.  
P305 + P351 + P338: PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem  
P337 + P313: Če draženje oči ne preneha: Poiščite zdravniško pomoč/oskrbo.  
P370 + P378: Ob požaru: Za gašenje uporabiti gasilni prah, CO2, peno.  
P403 + P235: Hraniti na dobro prezračevanem mestu. Hraniti na hladnem.  
P403 + P233: Hraniti na dobro prezračevanem mestu. Hraniti v tesno zaprti posodi.  
P405: Hraniti zaklenjeno.  
P501: Odstraniti vsebino/posodo v skladu z nacionalnimi in mednarodnimi predpisi  
Uskladitev z uredbo št. 1272/2008  
Navedene informacije se nanašajo na današnje stanje našega znanja in izkušenj in se nanašajo na proizvod v stanju v kakšnem je dobavljen. Namen informacij je opisati naš proizvod glede na varnostne zahteve. Navedbe ne predstavljajo nikakšnega zagotovila lastnosti izdelka v pravnem smislu. Lastna odgovornost odjemalca izdelka je, da pozna in upošteva zakonska določila v zvezi s transportnom in uporabo izdelka. Lastnosti izdelka so opisane v tehničnih informacijah.